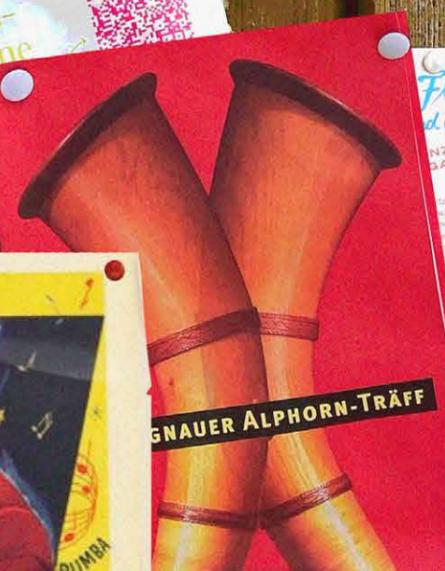


ad lustig is  
2024 GRÜNENMATT  
EENRIDE.SWISS  
HOFZWEI  
neo

WU  
REDE GI

Wenn Museums-  
gegenstände eine  
Sprache finde  
Jetzt im Regionalmuseum  
Chüechlihus den Rundga  
den Geschichten erlebe



Preise  
Casino Theater Burgdorf:  
Fr. 48.-, 42.-, 34.-,  
20.- für Stehbank und Plätze  
mit Sichteinschränkung  
Rüttihubelbad:  
Fr. 48.-, Fr. 38.-, Fr. 28.-  
Schüler, Studierende mit Aus-  
weis: alle Plätze Fr. 20.-

Beat Sterchi

Regie  
Ulrich S. Eggimann

# ANNE BÄBI IM SALI

Info und Ticketing:  
[www.elb.ch](http://www.elb.ch)

oder - Gotthälf im Ochse

Casino Theater, Burgdorf

- Freitag, 15.11.2024, 19:30 Uhr
- Samstag, 16.11.2024, 19:30 Uhr
- Sonntag, 17.11.2024, 17:00 Uhr
- Freitag, 22.11.2024, 19:30 Uhr
- Samstag, 23.11.2024, 19:30 Uhr
- Sonntag, 24.11.2024, 14:00 Uhr

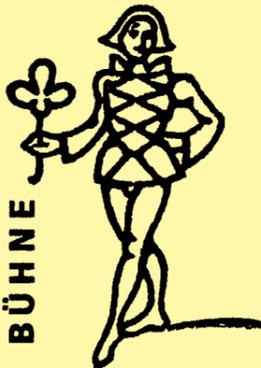
Rüttihubelbad, Walkringen

- Silvester, 31.12.2024, 17:00 Uhr
- Sonntag, 05.01.2025, 14:00 Uhr
- Samstag, 11.01.2025, 17:00 Uhr
- Sonntag, 12.01.2025, 14:00 Uhr
- Samstag, 18.01.2025, 19:30 Uhr
- Sonntag, 19.01.2025, 14:00 Uhr
- Samstag, 25.01.2025, 19:30 Uhr
- Sonntag, 26.01.2025, 14:00 Uhr

Öffnung der Kasse:  
1 Stunde vor Spielbeginn



EMMENTALER  
LIEBHABER-  
BÜHNE



# ANNE BÄBI IM SÄLI

oder  
Gotthälf  
im Ochse

Ein etwas anderer Gotthelf von **Beat Sterchi**

Jeremias Gotthelf erzählt in seinem Roman «Anne Bäbi Jowäger», einer Streitschrift wider die Quacksalberei, den Aberglauben und die menschliche Dummheit, die herzbewegende Geschichte des durch Blattern entstellten, wohlhabenden Jakobli und dem Waisenkind Meyeli. Hin- und hergezerrt zwischen seiner Mutter Anne Bäbi, die ihn mit der wüsten Lisi verkuppeln will und der herrschsüchtigen Magd Mädi, die ihn auch heiraten möchte, setzt sich Jakobli am Ende doch selber durch und tut das Rechte.

«Anne Bäbi im Säli» oder «Gotthälf im Ochse» von Beat Sterchi begegnet dieser Geschichte mit viel Witz und Humor, indem er eine Welt zeichnet, in der sonst nichts mehr ist, so wie es auch bei Gotthelf nie war. Das 2004 vom Theater Biel-Solothurn bei Beat Sterchi in Auftrag gegebene Bühnenstück wurde 2005 mit dem Literaturpreis des Kantons Bern ausgezeichnet.

#### Zum Inhalt:

Eine Theatergruppe plant Gotthelfs «Anne Bäbi Jowäger». Weil: ein Gotthelf muss es sein, da strömt das Publikum in Scharen herbei. Die Aufführungen sollen im Säli des Ochsen stattfinden. Dass sich schon bei der Rollenbesetzung Probleme ankündigen, damit hat niemand gerechnet. Natascha, die bereits im letzten Gotthelf die wüste Magd Stini verkörpern musste, möchte lieber nicht mehr das ungattliche Mädi, sondern viel lieber das sittsame und schöne Meyeli spielen. Schliesslich hat sie in Sachen Theater seit Jahren geheime Ambitionen, von denen sie sich nicht abhalten lassen möchte, auch wenn sie sich von ihrem Freund Jack gerade trennt, der als Bühnenbräutigam Jakobli schon gesetzt ist.

#### Personen:

Dagmar Brenzikofer-Aeschlimann	Anne Bäbi Jowäger	Uschi Liechti
Hans Knecht	Hansli Jowäger	Hans Rudolf Kummer
Jack Giovanoli	Jakobli Jowäger	Maurin Oberli
Natascha Kreyenbühl	Meyeli und Lisi	Chantal Sempach
Michaela Röthlisberger	Magdalena Wettgern genannt «Mädi»	Sarina Wälti
Hansueli Wüthrich	Samuel Schwarz genannt «Sami»	Stephan Stalder
Berta Schäufele	Regisseurin aus Schwaben	Tia Grün
Mariia Mlynar	Kellnerin im Ochsen aus der Ukraine	Viktoriia Paramonova

Inszenierung  
Bühne  
Bühnenbau  
Kostüme, Maske  
Produktionsleitung, Requisite  
Hackbrett

Ulrich Simon Eggimann  
Matthias Egger  
Werner Kunz  
Lisa Eggimann  
Yaël Wyss  
Nayan Stalder

#### Aufführungsrecht:

theaterverlag<sup>elgg</sup> Bern  
[www.theaterverlage.ch](http://www.theaterverlage.ch)

#### Medienpartner:

neo<sup>3</sup>  
MEIN RADIO

#### Mit freundlicher Unterstützung:

**SWISSLOS**  
Kultur Kanton Bern

**STADT  
BURGDORF**

**BURGERGEMEINDE  
BURGDORF**

**GVB**  
Kulturstiftung  
Fondation culturelle

**BURGDORFER**  
1999

Höchster Standard für Ökoeffektivität  
Cradle to Cradle Certified™ Druckprodukte  
hergestellt durch die Vögele AG.



Gratifik: Reto Mettler